



## Estilo en general

1. Tipo de letra obligatorio en español Times New Roman, 12 puntos (también en las notas).
2. Interlineado: 1.5 espacios. Interlineado en notas al pie de página: un espacio.
3. Sangría: dejar 3 espacios al iniciar cada párrafo.
4. No se dejan renglones (líneas) en blanco entre párrafos.
5. Un párrafo debe tener como mínimo 4 líneas para poder empezar otro nuevo.
6. Dos puntos: se deben usar antes de gráficos y cuadros, antes de los ejemplos y de las citas textuales.
7. Paréntesis: en español, es obligatorio dejar un espacio antes de cualquier paréntesis ( ).
8. Las palabras en otros idiomas (inglés, francés, latín, etc.) se escriben en *cursivas*.

## Citas textuales y comentarios

9. Las citas textuales se escriben entre comillas redondas, cuando van dentro del texto: “ ”.
10. Cuando la cita tenga sus propias comillas al interior, se usarán las comillas angulares (« ») o las comillas sencillas (‘ ’). Ejemplos: “Luego de jurar «la mataré sin piedad», siguió su camino” / “Luego de jurar ‘la mataré sin piedad’, siguió su camino”.
11. Las citas con más de 4 líneas llevan sangría especial a la izquierda, separadas del texto.
12. Si necesitamos cortar la cita, se indica con puntos suspensivos entre corchetes: [...].
13. Se usan comillas sencillas para marcar las palabras con un sentido especial: ‘ ’.  
Ejemplo: La ‘nueva’ generación.
14. Hay que numerar las páginas, abajo, al centro, estilo: Times New Roman, 12 puntos.
15. El año de publicación de las obras se indica solo la primera vez y entre paréntesis, para el caso de literatura. Ejemplo: *Rayuela* (1963).
16. En el área de lingüística, se repite el año de la obra citada cada vez que se incluya el apellido del autor: Ejemplo: Arriaga (2005).
17. Títulos de obras (libros de poesía, novelas, colecciones de cuentos, teatro) y revistas se escriben con *letra cursiva (itálica)* y sin comillas: Ejemplo: *El aleph* (2005).
18. Títulos de poemas, cuentos, películas y cuadros de pintura se escriben entre comillas.
19. Los títulos principales de los trabajos (tesis o artículos) nunca llevan punto final.
20. Los subtítulos de los trabajos tampoco llevan punto final ni sangría.
21. El leísmo, que consiste en usar el pronombre ‘le’ como objeto directo, solo se permite en el caso de personas, en masculino y en singular. Así lo señala la *Gramática* de la Real Academia, desde 1974 y hasta la fecha: Ejemplo: *la vi / los vi / las vi / lo vi = le vi*.
22. En español, meses del año y días de la semana se escriben con minúscula.
23. El signo % solamente se puede incluir en gráficos y cuadros de estadísticas. En la redacción, se expresa con la frase: “por ciento”.

## Organización y estructura

24. El título de la tesis debe ir en coreano y en español (no en inglés).
25. El resumen de la tesis escrita en coreano debe ser en español (no en inglés).
26. La extensión de los apartados debe estar equilibrada.
27. No deben utilizarse frases como “pienso que”, “creo que”, “me imagino que”, etc. Ni las palabras “algo” ni “cosa” que denotan vaguedad.
28. Tampoco expresiones que puedan ser irrespetuosas con el lector: “como todos saben”, “es bien conocido que”, etc. Ni que anuncien la repetición de un concepto: “es decir”, “o sea”, “en otras palabras”, etc.
29. La conclusión no es un resumen del contenido. Se debe incluir la reflexión final derivada de la hipótesis y del desarrollo expuesto en el escrito.
30. La bibliografía debe ser solamente la citada en el texto en las notas.

## Bibliografía

31. Modelos para libro:
  - a) Tesis en coreano: Vickery, John (ed.) (1966), *Mito y tiempo*, Londres: Oxford University Press.
  - b) Tesis en español: Vickery, John (ed.), *Mito y tiempo*, trad. Ana López. Oxford University, London, 1966.
32. En español, no se incluye nunca “Press”: Oxford University Press.
33. Se incluye únicamente la ciudad de la publicación, nunca el país: Barcelona, España, México D.F. El nombre México se refiere a la ciudad, no al país.
34. En autoría colectiva, se citan tres autores, más *et al.* Solo el primero con el orden apellido, nombre: Loya, Karla, Ana Baz, Luis Pérez, *et al.*, *Visiones hoy*. Porrúa, Guadalajara, 2004.
35. El título del libro debe tomarse siempre de la portada (primera hoja impresa del interior) y nunca del forro o cubierta exterior (podría estar incompleto o abreviado).
36. El título se escribe siempre con *letra cursiva*. En español, con mayúscula inicial y después mayúsculas solo en los nombres propios. Para títulos en inglés, todo con mayúsculas (excepto conjunciones y preposiciones).
  - a) Chomsky, Noam, *Essays on Form and Interpretation*. North-Holland, New York, 1977.
  - b) Chomsky, Noam, *Ensayos sobre forma e interpretación*, trad. Pilar Calvo. Cátedra, Madrid, 1982 [1.ª ed. 1977].
37. Modelo de capítulo en un libro. Se debe incluir el número total de páginas comprendidas: Paul Ness, “Símbolo e historia”, en John Viery (ed.), *Mito y tiempo*. Gredos, Madrid, 1966, pp. 2-9.
38. Modelo para artículo de revista: Ruiz, Alan, “El personaje ambiguo”, *Poetics*, vol. 29, núm. 2, 1980, pp. 36-59.
39. Modelo de fuentes electrónicas. Debe incluir todos los datos, más la fecha de consulta: Cuevas, José Luis, “Para abrir los ojos”, *El País*, 9 de mayo, 1997, <http://www.elpais.es/p/19970509/cultura/tesis.htm> [consulta: 9 diciembre 2009].



### Especificaciones (para el área de LINGÜÍSTICA)

40. Las notas a pie de página sirven para ampliaciones del argumento o para incluir opiniones que no tienen tanta relación con el contenido principal del artículo.
41. Las referencias bibliográficas se escriben en el cuerpo del texto, como notas abreviadas.  
Ejemplo: (Bosque, 1990: 243)
42. Los datos, ejemplos y cuadros del estudio deben enumerarse con cardinales entre paréntesis, dejando sangría y siguiendo un orden consecutivo desde el inicio hasta el final del trabajo:  
Ejemplo: (1) La niña juega.  
La niña no juega.  
(2) El niño duerme.  
El niño no duerme.
43. Si los datos o ejemplos se tomaron de otro autor, se debe mencionar al final de la cita incluyendo el número de la página consultada. \*Si la tesis se escribe en español, se deja espacio antes del paréntesis: (3) a. cantá-ba-mos  
b. soñá-ba-mos Chomsky(2001: 123) | Chomsky (2001: 123)
44. Se deben distinguir con claridad las ideas propias de las de otros autores. Hay que citarlos en el texto mismo, con alguna de las siguientes formas:  
a) Según Chomsky (2001), ...  
b) Un estudio señala que... (López, 2003: 34)
45. Las entradas de la bibliografía deben llevar el año después del nombre del autor.  
\*Tesis en coreano: Bosque, Ignacio(ed.)(1990), *Tiempo y aspecto en español*. Madrid: Cátedra.  
\*Tesis en español: Bosque, Ignacio (ed.) (1990), *Tiempo y aspecto en español*. Madrid: Cátedra.

### Especificaciones (para el área de LITERATURA)

46. Para las **tesis de licenciatura** y los trabajos finales, **en español**, se utilizará el sistema completo de notas a pie de página, incluyendo la ficha bibliográfica de la cita correspondiente: Ejemplo: <sup>1</sup>Juan Rulfo, *Pedro Páramo*, Porrúa, México, 1955, p. 43.
47. En el caso de los libros, se incluyen en la bibliografía separando con un punto los primeros datos (autor y título), del pie de imprenta (editorial, lugar, año).  
Ejemplo: Cortázar, Julio, *Rayuela*. Sudamericana, Buenos Aires, 1963.
48. Para los artículos de revistas, se enlazan con comas, indicando el total de las páginas.  
Ejemplo: Borges, Nora, “Poesía y vigilia”, *Confluencia*, vol. 2, núm. 34, 1965, pp. 21-35.

49. Todos los elementos de las notas bibliográficas incluidas a pie de página solo se enlazan con comas, y el nombre del autor se escribe en primer término.  
Ejemplo: <sup>1</sup>Nora Borges, “Poesía y vigilia”, *Confluencia*, vol. 2, núm. 34, 1965, p. 23.

### ABREVIATURAS para el estilo hispano de notas completas al pie de página

50. **apud / citado por**. Cuando se toma la cita que otro autor incluyó en su obra. Ejemplo, una cita de Borges en un libro de Rafael Olea:  
<sup>2</sup>Jorge Luis Borges *apud* Rafael Olea, *Borges el palabrista*, UNAM, México, 1987, p. 17.
51. **art. cit.** (artículo citado). Cuando se cita por segunda vez (y en las siguientes) el mismo artículo. Se reemplaza el título de la revista, volumen, número y año de publicación.  
Ejemplo: <sup>2</sup>Nora Borges, “Poesía y vigilia”, art. cit., p. 36.
52. **cf.** (confrontar). Indica que se ha tomado la idea de otro autor pero no es textual.  
<sup>9</sup>Cf. Nora Borges, “Poesía y vigilia”, art. cit., p. 58.
53. **ed. / eds.** (editor/editores), **ed.** (editorial).
54. **et al.** (y otros). Cuando hay más de 3 autores.
55. **ibid.** (igual que el anterior). Cuando se cita de la misma fuente que en la nota inmediata anterior, pero diferente página.  
Ejemplo: <sup>2</sup>Nora Borges, “Poesía y vigilia”, art. cit., p. 36.  
<sup>3</sup>*Ibid.*, p. 64.
56. **idem** (lo mismo). Cuando se cita de la misma fuente y de igual página.  
Ejemplo: <sup>5</sup>Nora Borges, “Poesía y vigilia”, art. cit., p. 57.  
<sup>6</sup>*Idem*.
57. **núm., núms.** (número/s). La abreviatura **“No.”**, es propia del inglés, debe evitarse.
58. **op. cit.** (*ópere citato*, en cursivas). Cuando se cita por segunda vez (y en las siguientes) del mismo libro o capítulo, pero no seguidamente. Esta abreviatura reemplaza la editorial, el lugar y el año de la publicación.  
Ejemplo: <sup>7</sup>Julio Cortázar, *Rayuela*, Sudamericana, Buenos Aires, 1963, p. 36.  
<sup>8</sup>Juan Rulfo, *Pedro Páramo*, *op. cit.*, p. 43.
59. **p. - pp.** (página - páginas).
60. **vol. - vols.** (volumen/es). Para citar revistas. En español, siempre con minúscula.
61. **t.** (tomo). Para citar libros. En español, siempre con minúscula: <sup>9</sup>*La Ilíada*, t. 2, p. 15.
62. Tanto las notas como las entradas de la bibliografía deben tener punto final.
63. Cualquier duda, consultar con la Profa. Claudia Macías (maciascl@snu.ac.kr).